

Eisbericht Nr. 69

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 94

Nr. 69

Tuesday, 23.03.2021

1

Übersicht

In der Bottenwiek liegt in den Schären bis 70 cm dickes Festeis. An der Festeiskante liegt ein Streifen kompaktes Eis. Im Osten und zentralen Teil befindet sich 15–45 cm dickes, sehr dichtes und aufgepresstes Eis. Entlang der schwedischen Küste ist eine weite Rinne mit sehr lockerem, 5–30 cm dicken Eis. An den Küsten von Norra Kvarken liegt Festeis und auf See meist offenes Wasser. In der Bottensee bis hinunter zum Schärenmeer kommt entlang der Küsten ebenes Eis und Festeis vor und außerhalb der Küste örtlich auch offenes Wasser. Im Finnischen Meerbusen liegt an den Küsten im Norden und Osten bis zu 45 cm dickes Festeis. Auf See kommt im Osten 10–30 cm dickes, sehr dichtes Eis, ansonsten zumeist sehr lockeres, örtlich aber auch dichteres Eis vor. Im Rigaischen Meerbusen kommt an den Küsten von Väinameri und in der Pärnu Bucht 5–20 cm dickes Festeis oder sehr dichtes Eis vor. Weiter südlich ist zumeist eisfrei und in einigen inneren norwegischen Fjorden liegt örtlich noch Festeis.

Overview

In the Bay of Bothnia, there is up to 70 cm thick fast ice the archipelagos. Off the fast ice is a band of compact ice. In the eastern and central part, there is 15–45 cm thick, very close and ridged ice. Along the Swedish coast, there is a wide lead with very open, 10–30 cm thick ice. In Norra Kvarken, there is fast ice at the coast and at sea, there is open water. In the Sea of Bothnia, down to the Archipelago Sea, there is level ice and fast ice at the coast and open water in places further out. In the Gulf of Finland, there is up to 45 cm thick fast ice along the eastern and northern coast. At sea, 10–30 cm thick very close ice is present in the east and otherwise mostly very open and in places closer ice. In the Gulf of Riga, there is 5–20 cm thick fast or very close ice in Pärnu Bay and at the coast of Väinameri. Further south ice is mostly ice free and in some inner Norwegian fjords, there is fast ice in a few places.

Bay of Bothnia

In the northern Bay of Bothnia, there is 30–70 cm thick fast ice in the archipelago. In the southern Bay of Bothnia, there is up to 60 cm thick fast ice. Off the fast ice, there are regions with up to 50 cm thick compact ice. On the Swedish side and to Kemi-1 there is a 10–20 nm wide lead with very open, 5–30 cm thick ice. Heavier floes can occur

at places. Else, there ice mostly very close, 25–45 cm thick ice in the northern part and 15–40 cm thick, very close ice in the southern part. The ice field is ridged and hard to force in places. Some ice melt is expected and the ice will drift towards the northeast.

Norra Kvarken

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/Eis/
www.bsh.de/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

In the archipelago off Vaasa, 20–40 cm thick fast ice is present out to Ensten with compact shuga at the edge. On the Swedish side, there is 20–45 cm

Sea of Bothnia

Along the Finnish coast, there is 10-25 cm thick fast and level ice in the archipelago. Further out, there is a narrow region of open water. On the Swedish side, there is 10–30 cm fast ice or thin, level ice in northern bays with open water further

Archipelago and Åland Sea

At the eastern coast, there is 10-25 cm thick fast and level ice in the inner archipelagos with open water at places. Along the fairways is mainly open water but areas of close shuga occur. Out to the

Gulf of Finland

Fast ice is present along the northern and eastern coasts, with a thickness of 10–25 cm in the west, 20–45 cm thickness in the north, the Vyborg Bay and Bjerkesund and 35–50 cm thickness from St. Petersburg up to about Kotlin. In the eastern part, there is mostly 10–30 cm thick very close and partly ridged ice to about Seskar. From Seskar to

Gulf of Riga

In Väinameri, there is 5–15 cm thick fast ice near the coasts. In the central part and southern entrance, there is mostly very open ice. In the Pärnu Bay, there is mostly 5–20 cm thick, very close ice up to the line Liu – Heinaste. From Kihnu

Northern and Central Baltic

In Lake Mälaren, there is mostly open and rotten ice. Elsewhere is mostly ice free. Further ice melt

Skagerrak

Although most Norwegian fjords are ice free, ice is present in sheltered places of some inner fjords.

Swedish Lakes

In Lake Vänern, there is rotten ice in sheltered bays in the northeast, else mostly ice free.

thick fast ice in bays along the coast and inside Holmöarna. Apart from some ice melting no larger change is expected.

out; 30–50cm thick fast ice is present on the upper Angermanälven. Further south, rotten ice is present in sheltered bays and open water somewhat further out. Apart from some ice melting no larger change is expected.

Åland Islands, there is mostly open water. At the Swedish coast, there is rotting very open ice in the archipelagos. The ice melting will continue.

Moščnyj and the southern coast, there is close 10–30 cm thick ice. Further west to the line Vigrund – Rodser – Kalbådagrund, there is mostly very open ice. In Lake Saimaa, there is 40–50 cm thick ice and in the Saimaa Canal 30–50 cm thick ice. Some ice melt is expected and the ice will drift to the northeast.

northwards and along the northeastern coast, there is very close ice, 5–15 cm thick. With some ice melting and a northeasterly ice drift, the ice distribution will not change very much.

will occur the coming days.

Ice melt is expected in the coming days.

Continued ice melt is expected in the coming day.

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1200 kW	II	08.03.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	4000 dwt	IA	20.02.
	Vaasa	2000 dwt	IA	10.02.
	Raahe, Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	4000 dwt	IA	20.02.
	Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori, Rauma, Uusikaupunki, Naantali and Turku	2000 dwt	II	05.03.
	Taalintehdas, Förby, Koverhar, Lappohja, Inkoo, Kantvik, Helsinki, Sköldvik, Loviisa and Mussalo	2000 dwt	II	09.03.
	Kotka and Hamina	2000 dwt	I	10.02.
	Lake Saimaa and Saimaa canal	2000 dwt	IB	22.03.
Russia	Primorsk	-	Ice 1	28.01.
	Ust-Luga	-	Ice 1	13.02.
	Vyborg	-	Ice 1	13.02.
	Vysotsk	-	Ice 1	13.02.
Sweden	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	4000 dwt	IA	02.03.
	Holmsund	2000 dwt	IC	23.03.
	Rundvik, Husum and Örnsköldsvik	2000 dwt	II	23.03.
	Härnösand, Söråker, Sundsvall and Stocka	-	cancelled	23.03.
	Ångermanälven	2000 dwt	IC	23.03.
	Mälaren	-	cancelled	23.03.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Icebreaker: EVA-316 assists in the port of Pärnu.

Finland

The Saimaa Canal has been opened for traffic on 22nd March.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

The traffic separation scheme in the Quark is temporarily out of use due to ice conditions.

Icebreaker: OTSO, URHO, POLARIS and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. SISU assists in the southern Bay of Bothnia. ZEUS assists in the Quark. VOIMA assists in the Gulf of Finland. CALYPSO, PROTECTOR and METEOR assist in lake Saimaa and the Saimaa canal.

Norway

Hellefjorden (Kragerø): Navigation temporarily closed. (01.03.21)

Russia

There are restrictions for small crafts going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg, Ust-Luga and Primorsk.

From 25th of January tow boat-barges will not be assisted to Vyborg. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 25th of January tow boat-barges will not be assisted to Vysotsk. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 28th of January tow boat-barges will not be assisted to Primorsk. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 13th of February tow boat-barges will not be assisted to St. Petersburg.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk, Ust-Luga and St. Petersburg.

Sweden

The transit traffic west of Holmöarna is temporarily prohibited.

Icebreaker: ODEN, FREJ and YMER assist in the Bay of Bothnia. ALE assists in the Quark.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder Eiseisbrei od. kompakte Eiseisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
--	--

Estland , 23.03.2021

Narva-Jõesuu, Fahrwasser	1/0
Pärnu, Hafen und Bucht	5875
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	4313
Moonsund	3212

Finnland , 22.03.2021

Röyttä – Etukari	8546
Etukari – Ristinmatala	8446
Ajos – Ristinmatala	8446
Ristinmatala – Kemi 2	6476
Kemi 2 – Kemi 1	9476
Kemi 1, Seegebiet im SW	5476
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	8846
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8546
Kattilankalla – Oulu 1	7446
Oulu 1, Seegebiet im SW	5476
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	5476
Raahe, Hafen – Heikinkari	8846
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	6866
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	5476
Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See	5476

Rahja, Hafen – Välimatala	7446
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	5476
Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See	5476
Ykspihlaja – Repskär	8446
Repskär – Kokkola Leuchtturm	7476
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	5476
Pietarsaari – Kallan	8846
Kallan, Seegebiet außerhalb	5876
Breite Pietarsaari – Nordvalen im NE	5876
Nordvalen, Seegebiet im ENE	2316
Nordvalen – Norrskär, See im W	2316
Vaskiluoto – Ensten	8846
Ensten – Vaasa Leuchtturm	1716
Vaasa Leuchtturm – Norrskär	1716
Norrskär, Seegebiet im SW	1716
Kaskinen – Sälgrund	3215
Sälgrund, Seegebiet außerhalb	2215
Offene See N-lich Breite Yttergrund	0/5
Pori – Linie Pori Leuchtturm – Säppi	2015
Rauma, Hafen – Kylmäpihlaja	3215
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	4745
Kirsta – Isokari	1005

Naantali und Turku – Rajakari	2715	Luleå – Björnklack	8546
Rajakari – Lövsjär	2115	Björnklack – Farstugrunden	2356
Lövsjär – Korra	1015	Farstugrunden, See im E und SE	2356
Korra – Isokari	1005	Sandgrönn Fahrwasser	6456
Lövsjär – Berghamn	1005	Rödkallen – Norströmsgrund	2356
Berghamn – Stora Sottunga	1005	Haraholmen – Nygrån	8546
Stora Sottunga – Ledskär	1105	Nygrån, Seegebiet außerhalb	2356
Lövsjär – Grisselborg	2105	Skelleftehamn – Gåsören	8446
Grisselborg – Norparskär	1105	Gåsören, Seegebiet außerhalb	6376
Vidskär, Seegebiet	0//5	Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	6376
Hanko – Vitgrund	2215	Nordvalen, See im NE	1406
Vitgrund – Utö	1105	Nordvalen, See im SW	1406
Koverhar – Hästö Busö	1715	Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	5336
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	7745	Umeå – Väktaren	1406
Helsinki, Hafen – Harmaja	2005	Väktaren, See im SE	1406
Harmaja – Helsinki Leuchtturm	1005	Husum, Fahrwasser nach	1406
Helsinki – Porkkala – Rönnskär, Fahrw.	1005	Örnsköldsvik – Hörnskatan	8346
Vuosaari Hafen – Eestiluoto	2205	Hörnskatan – Skagsudde	1206
Eestiluoto – Helsinki Leuchtturm	1005	Ulvöarna, Fahrwasser im W	1206
Porvoo, Hafen – Varlax	5145	Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	5334
Varlax – Porvoo Leuchtturm	1705	Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	2324
Porvoo Leuchtturm – Kalbådagrund	0//5	Härnösand – Härnön	1204
Kalbådagrund – Helsinki Lt.	0//5	Sundsvall – Draghallan	2221
Valko, Hafen – Täktarn	7745	Draghallan – Åstholmsudde	1201
Boistö – Glosholm, Schärenfahrwasser	1705	Hudiksvallfjärden	3222
Glosholm–Helsinki, Schärenfahrwasser	5745	Iggesund – Agö	3222
Kotka – Viikari	6866	Sandarne – Hällgrund	8292
Viikari – Orrengrund	2715	Ljusnefjärden – Storsjungefrun	1101
Orrengrund – Tiiskeri	1705	Storsjungefrun, Seegebiet außerhalb	1101
Tiiskeri – Kalbådagrund	1705	Gävle – Eggegrund	1101
Hamina – Suurmusta	8446	Öregrundsgrepen	2291
Suurmusta – Merikari	7866	Hallstavik – Svartklubben	2291
Merikari – Kaunissaari	2706	Köping – Kvicksund	2392
		Västerås – Grönsö	3492
		Grönsö – Södertälje	1392
		Stockholm – Södertälje	1392
		Karlstad, Fahrwasser nach	8392
		Kristinehamn, Fahrwasser nach	8392
Norwegen , 22.03.2021			
Svinesund – Halden	32//		
Drammensfjord	2211		
Tønsberg, Innenhafen	8042		
Vestfjord (Tønsberg)	8042		
Tromøysund (Arendal)	3211		
Galtesund (Arendal)	3211		
Russische Föderation , 22.03.2021			
St. Petersburg, Hafen	84/5		
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	84/5		
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbucin	63/5		
Lt. Tolbucin – Lt. Šepelevskij	53/3		
Lt. Šepelevskij – Seskar	53/3		
Seskar – Sommers	53/3		
Sommers – Südspitze Gogland	2333		
Vyborg Hafen und Bucht	84/5		
Vichrevoj – Sommers	53/3		
Bjerkesund	84/5		
E-Spitze Bol'soj Ber'ozovy – Šepelevskij	53/3		
Luga Bucht	2322		
Zuf. Luga B. – Linie Mošcnyj-Šepel.	3333		
Schweden , 23.03.2021			
Karlsborg – Malören	6476		
Malören, Seegebiet außerhalb	2356		